

## OD REDAKCJI

W drugim tomie *Hereditas Minariorum* prezentujemy szereg artykułów i komunikatów, poruszających gamę bardzo różnorodnych zagadnień. Jako wiodące przedstawiamy opracowanie dotyczące prawdopodobnego wynalezienia przez środowisko pracujących w starożytnym Egipcie kananejskich górników alfabetu, z którego wywodzą się wszystkie alfabetyczne systemy zapisu obszaru europejskiego i bliskowschodniego. Jest to idea, która zrewolucjonizowała naszą cywilizację, a zagadnienia związane z historią górnictwa sprzed 4000 lat wydają się dobrym tematem na początek. Czasy jeszcze dawniejsze – prehistorię sięgającą okresu 4500 lat p.n.e., poznajemy w rubryce *Spojrzenie w przeszłość*. Inne teksty dotyczą zagadnień związanych z górnictwem średniowiecznym, ale także najnowszej historii górnictwa (XIX i XX. w), a nawet współczesnych, nowoczesnych technik opracowania i wizualizacji relikwów tej gałęzi przemysłu.

Przeczytać możemy opracowania na temat kopalń węgla kamiennego i brunatnego, rud żelaza, a nawet wód podziemnych, a także technik zabezpieczania dawnych wyrobisk, czy historii jednego z rodzajów lokomotyw stosowanych w wyrobiskach podziemnych. Zainteresowanie wzbudzić może „dwugłos ikonograficzny” – pozycja omawiająca wątki ideowe Ołtarza Gwarków w Annabergu oraz komunikat przedstawiający pierwszy szerszy opis wizerunku kopalni we wnętrzu Kościoła Pokoju w Świdnicy. Należy podkreślić, że w tym drugim przypadku mamy do czynienia z, unikatowym na terenie Dolnego Śląska, ikonograficznym źródłem dotyczącym dawnego górnictwa. Abstrahując od symbolicznego znaczenia tego obrazu można uznać za prawdopodobne, że ukazuje on sposób ówczesnego prowadzenia działalności górniczej w rejonie Świdnicy. Nasuwa się przypuszczenie, czy nie odnosi się on do najbliższego istotnego ośrodka wydobywczego – Bystrzyca Górnej, szczegółowo opisanego przed kilkoma laty w II tomie wydawnictwa „Dzieje górnictwa – element europejskiego dziedzictwa kultury”?

Poszczególne materiały omawiają zagadnienia górnicze na terenie Polski, Europy, Afryki i Bliskiego Wschodu, znajdziemy też wstępne opracowanie ukazujące wielość ośrodków i organizacji popularyzujących znaczenie pracy górnika na całym świecie. Zamieszczamy również dwie recenzje – opinie dotyczące całkiem odmiennych pozycji, stąd i różne w stylu.

Los sprawił, że w prezentowanym tomie *Hereditas Minariorum* zamieszczamy również materiały dotyczące swoistej historii najnowszej – ponownego odkrycia i penetracji kopalni w Srebrnej Górze. Jako, że obiekt ten i rozpowszechniane na jego temat informacje wzbudziły sporo emocji, to przedstawiamy dwa krótkie teksty w naukowy sposób ujmujące najważniejsze dotyczące go fakty.

W tomie tym żegnamy też jednego z nas – człowieka zafascynowanego historią górnictwa, Janusza Chmurę...

Z górniczym pozdrowieniem

*Redakcja*

---

## EDITORIAL

The second volume of *Hereditas Minariorum* presents a number of articles and messages touching upon a wide variety of issues. The leading article presents a study on the likely invention of the alphabet by the environment of canaanite miners working in ancient Egypt, from which all alphabetic writing systems of the European area and the Middle East came. This idea revolutionized our civilization, hence issues related to the mining history dating back 4000 years seemed to be a good starting point. Earlier times, dating back to the prehistoric period of 4500 years BC are referred to in the Look back section. Other articles concern the areas related to medieval mining as well as the latest mining history (19th and 20th centuries) and contemporary, modern techniques used to develop and visualise the relics of this industry.

Other articles discuss the hard coal and lignite mines, iron ore, and even groundwater, as well as techniques for securing ancient excavations, or the history of a type of locomotives used in the excavation underground. “The Duo of iconography” might trigger special interest as it is an overview of the different threads of the Annaberg Altar depicting the first broader description of the image of a mine located in the interior of the Church of peace in Świdnica. It should be noted that in the latter case we are dealing with a unique iconographic source on ancient mining in Lower Silesia. Aside from the symbolic importance of this image it likely shows the way mining activities were conducted in the area of Świdnica. One may presume it refers to the closest major mining centre in Bystrzyca Górna, described in detail a few years ago in the second volume of „The history of mining – element of the European cultural heritage”?

The many texts included in this volume discuss mining issues in Poland, Europe, Africa and the Middle East. A preliminary study showing the multiplicity of centres and organisations popularising the importance of coal miners’ work around the world is also included herein. Two reviews of quite varied positions and therefore different in style are also considered in this volume.

In the presented volume of *Hereditas Minariorum* we also include materials relating to specific recent history of mining – the rediscovery and penetration of old silver mine in Srebrna Góra. This facility and distributed information about it aroused a lot of emotions, then we present two short texts showing the most important facts concerning him.

We have also paid tribute to a man fascinated by the history of mining, Janusz Chmura, one of us.

With miners’ salutation

*Editors*